

HANDBUCH / *MANUAL*

MODELLMONTAGE
mit dem Einartikulierinstrument

MODEL MOUNTING
with the laboratory cast mounting instrument



SAM® • AXIOGRAPH® • AXIOTRON® • AXIOQUICK®
AXIOQUICK® RECORDER • AXIOSAW® • AXIOPIN® • AXIODRILL®
AXIOSIM® • AXIOCOMP® • AXIOWAX® • AXIOSPLIT®

sind eingetragene Warenzeichen der



SAM® PRÄZISIONSTECHNIK GMBH

Inhalt / Contents

SAM® System	4
Das SAM® Einartikulier- Instrument <i>The SAM® cast mounting instrument</i>	5
Das SAM® Montageplattenprinzip <i>The SAM® Mounting plate principle</i>	6
1. Die Oberkiefer Modellmontage <i>The Upper jaw model mounting</i>	8
2. Die Unterkiefer Modellmontage <i>The Lower jaw model mounting</i>	15
Die perfekte Modellmontage <i>The perfect model mounting</i>	22
Zubehör und Ersatzteile <i>The cast mounting instrument</i>	24

SAM[®] SYSTEM

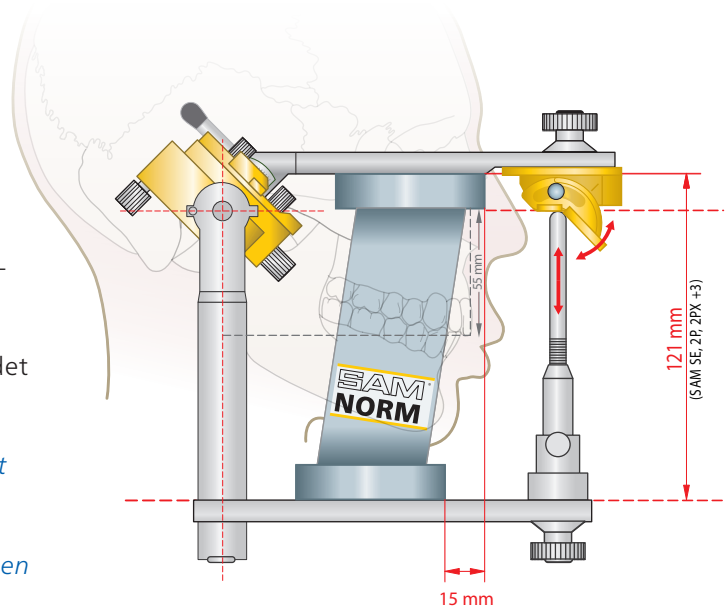
Alle SAM -Geräte und Artikulatoren mit der P-Höhe (seit Ende der 80er Jahre Standard) haben die gleiche Innenbauhöhe von 121 mm - die „SAM Norm“. Deshalb können Modelle problemlos zwischen den einzelnen Geräten ausgetauscht werden.

Viele Hilfsgeräte und zusätzliche Komponenten können in allen Geräten gleichermaßen verwendet werden.

All SAM devices and articulators with the P-height (since the end of the 80s standard) have the same interior height of 121 mm - the „SAM Standard“. Therefore models can easily be exchanged between the individual devices.

Also many auxiliary devices and additional components can be used in all devices equally.

Die Kompatibilität zwischen den einzelnen Instrumenten, die vielen Sondergeräte und die verschiedenen Speziallösungen für alle Bereiche der Zahnmedizin und Zahntechnik und das Wissen um die Praxis runden ab, was seit bald einem halben Jahrhundert als **SAM-SYSTEM** bekannt ist



*The compatibility between the individual devices, the many special instruments and the various special solutions for all areas of dentistry and dental technology and the knowledge of the practice round off what has been known as **SAM SYSTEM** for almost half a century*



Die im folgenden Handbuch beschriebene Modellmontage wurde exemplarisch am Einartikulierinstrument durchgeführt, sie kann aber in gleicher Weise leicht mit allen anderen SAM Artikulatoren durchgeführt werden.

The model mounting described in the following manual has been carried out as an example with the laboratory cast mounting instrument, but it can easily be done in the same way with all other SAM articulators.

Beim Einartikulieren sollte bei den Artikulatoren die Zentrierverriegelung geschlossen sein. Genauere Angaben zu den jeweils möglichen Einstellungen am Artikulator entnehmen Sie bitte den jeweiligen Handbüchern, die den Artikulatoren beiliegen oder fragen Sie direkt bei SAM an.

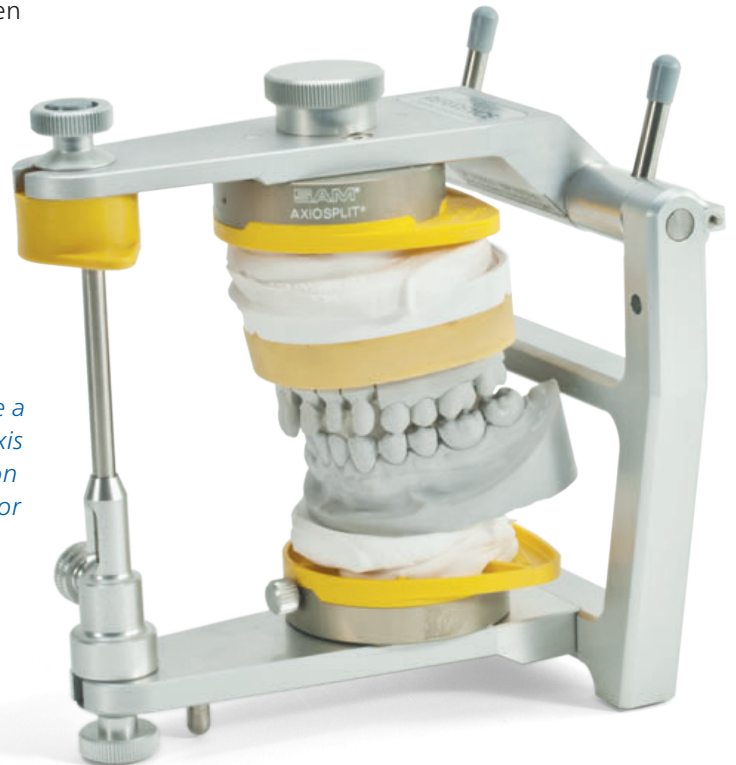
During mounting the centric lock of the articulators should be closed. For more detailed information on the programming and possible settings of the articulator, please refer to the respective manuals, which are enclosed with the articulators or ask directly at SAM.

Das SAM[®] Einartikulier- Instrument

The SAM[®] cast mounting instrument

Das Einartikulierinstrument wurde konzipiert, um beim Einartikulieren stufenloses, hoch präzises Öffnen und Schließen um eine Rotationsachse ohne Abweichungen zu gewährleisten. Denn beim Einartikulieren ist die Verwendung eines Artikulators nicht zwingend notwendig. Zumal um Gipsreste und -spritzer auf dem Artikulator, insbesondere im Kondylargehäuse zu vermeiden, empfehlen wir unbedingt die Verwendung eines Einartikulierinstruments. Damit bleibt der Artikulator sauber von Gips und frei für andere Arbeiten.

The cast mounting instrument was designed to assure a high-precision opening and closing around a rotation axis without errors during the cast mounting. This precision instrument eliminates the need to use an articulator for cast mounting, avoids very common articulator condylar housing damage caused by plaster, and allows articulator to be free for other work.



- Keine Einstellungsfehler möglich, da nur die Rotationsbewegung möglich ist.
- Gipsverunreinigungen lassen sich leicht entfernen und bleiben ohne Folgen für die Präzision des Artikulators
- Stabile Zentrik mit präziser Rotationsöffnung um die Scharnierachse
- Bauhöhe und Kondylarabstand entsprechen exakt der SAM[®]-Norm. Montierte Modelle können ohne Fehler in den Artikulator umgesetzt werden.
- Arbeit kann mit gutem Gewissen delegiert werden.
- *No programming errors, because only rotary motion is possible.*
- *plaster can be removed easily and thereby no damage to the precision of articulator*
- *stable centric rotation with precise opening around the hinge axis*
- *Height of construction and condylar space match exactly the SAM[®] standard. Mounted models can be transferred to the articulator without error.*
- *work can be accurately transferred to others with complete confidence.*

Das SAM[®] Montageplattenprinzip

The SAM[®] Mounting plate principle

AXIOSPLIT[®] Reference Centric Instrument II

AXIOSPLIT[®] Reference Centric Instrument II

mit integriertem AXIOSPLIT[®] und Magnet-Schnellentnahme
with integrated AXIOSPLIT[®] and quick removable magnet assembly

Order -Nr.: ASP 350



EINARTIKULIER- INSTRUMENT II

cast mounting instrument II

für Schraubmontageplatten
for screw type mounting plates

Order -Nr.: MOH 700



EINARTIKULIER- INSTRUMENT II, MPS

cast mounting instrument II, MPS

für MPS-System
for MPS-system

Order -Nr.: MOH 715M





Alle Montageplatten sind zur Einmalverwendung konzipiert.

All mounting plates are designed for single use.

Ein Umbau der einzelnen Geräte auf ein anderes Plattensystem ist durch jeden Anwender mittels verschiedener Umrüstsätze sehr leicht möglich.

A conversion from one cast mounting system to the other via different additional kits is easy to handle for users.

Montageplatte für AXIOSPLIT® Mounting plates for AXIOSPLIT®

- das patentierte Original-Splitcastsystem / *the patented original splitcast system*
- mit Normsockel und Normstift / *with master check and master incisal pin*
- schnelles Entnehmen und sicheres Wiedereinsetzen / *quick insertion and safe removal*
- günstige Anschaffung / *inexpensive*
- Splitcastkontrolle möglich / *precise splitcast control*
- in zwei Formen erhältlich: oval und rund / *available in round and oval shapes*



ASP 420 Montageplatten für AXIOSPLIT®, oval (20 Stück)
mounting plates for AXIOSPLIT®, oval (20 pieces)

ASP 422 Montageplatten für AXIOSPLIT®, oval BP (100 Stück) Großpackung
mounting plates for AXIOSPLIT®, oval BP (100 pieces) bulk pack

ASP 425 Montageplatten für AXIOSPLIT®, rund (20 Stück)
mounting plates for AXIOSPLIT®, round (20 pieces)

ASP 427 Montageplatten für AXIOSPLIT®, rund BP (100 Stück) Großpackung
mounting plates for AXIOSPLIT®, round BP (100 pieces) bulk pack



MONTAGEPLATTE MIT SCHRAUBGEWINDE MOUNTING PLATES WITH SCREW THREAD

- seit über 40 Jahren bewährt / *original classic mounting plate*
- sehr gute Retentionsflächen / *rigid retention areas*

ART 120 Montageplatten mit Schraubgewinde (20 Stück)
Mounting Plates, Screw Type (20 pieces)

ART 124 Montageplatten mit Schraubgewinde BP (100 Stück) Großpackung
Mounting plates thumb screw BP (100 pieces) bulk pack

MONTAGEPLATTE MIT MPS-MAGNET GELB / GRAU MPS MAGNETIC MOUNTING PLATES YELLOW / GREY

- schneller Modellwechsel im Artikulator / *quick attachment and removal of the cast*
- sicheres Reponieren der Modelle
precise positioning of the casts
- gelbe Platten passen auch für WhipMix, Panadent, AD2 und Hanau 2Pin Artikulatoren
yellow plates also fit WhipMix, Panadent, AD2 and Hanau 2Pin articulators



MPS 150 MPS Montageplatten, gelb (20 Stück) inklusive Haftplatten
MPS mounting plates, yellow (20 pieces) including metal adhesion plates

MPS 155 MPS Montageplatten, gelb BP (100 Stück) Großpackung, inklusive Haftplatten
MPS mounting plates, yellow BP (100 pieces) bulk pack, including metal adhesion plates

1. Die Oberkiefer Modellmontage

The Upper jaw model mounting

Ober- bzw. Unterkiefer eines Menschen stehen nicht nur in einer bestimmten Position zueinander, sie haben auch eine definierte Position innerhalb des Schädels. Diese dreidimensionale Position sollte in das Montageinstrument oder in einen Artikulator übertragen werden, um die Patientensituation möglichst genau zu simulieren. Die OK-Position gelingt besonders einfach, schnell und präzise mit dem Anatomischen Transfer-/ Gesichts-/ Übertragungsbogen AXIOQUICK®. Dieser SAM® Transferbogen orientiert sich bei seiner Positionierung an drei knöchernen Referenzpunkten (Porion, Nasion, Porion) und bildet damit eine reproduzierbare Referenzebene.

The maxilla and mandible are related to the cranium and also to each other. This three-dimensional position should be transferred to the mounting instrument or to the articulator to simulate the patient. This can be done very accurately with the AXIOQUICK® Anatomic Esthetic related transfer bow. This SAM® esthetic anatomic facebow orients itself on its positioning to three bony reference points (Porion, Nasion, Porion) and thereby forms a reproducible reference plane.

Genauere Informationen zur Gesichtsbogenübertragung können dem entsprechenden Handbuch entnommen werden.

More detailed information on facebow transfer can be found in the corresponding manual.

- 1.01 Zur Vorbereitung wird der Inzisalstift aus dem Einartikuliergerät entnommen...

Prior to cast upper cast mounting, remove the incisal pin.



- 1.02 ...und durch den Transferstand AX (ATB 398) ersetzt.
Der Inzisaltisch bleibt im Oberteil.

Attach AX (ATB 398) to the lower member of the instrument.

The incisal table remains attached to the upper member..





- 1.03 Bei Verwendung des Schraubmontageplatten-systems oder des Magnetmontageplatten-systems MPS (wie hier im Bild) von SAM kann zusätzlich der Magnetsockel ATB 338 (oder ATB 339 für Schraubmontageplatten) eingesetzt werden.

A magnetic block ATB 338 (or ATB 339 for screw mounting plates) can also be used when using the screw mounting system or the SAMS magnetic mounting system (as shown in the figure).



- 1.04 Dieser Sockel wird an Stelle der Montageplatte in das Unterteil des Artikulators gesetzt.

This block is placed in the lower part of the articulator instead of the mounting plate.



- 1.05 Auf diesen Sockel wird die teleskopierbare Bissgabelunterstütze plziert. Abhängig von der Bissgabelposition werden dabei die Scheiben bei der Unterstützung eingesetzt oder nicht (siehe 1.09 folgende).

On this base the telescopic transfer fork support is placed. Depending on the position of the fork, the discs are used or not (see 1.09 and following).



- 1.06 Mit dem Block entsteht im Artikulatorunterteil eine größere Grundfläche, auf dieser kann die Bissgabelunterstützung viel flexibler positioniert werden.

Bei Verwendung von AXIOSPLIT® weiter bei 1.05

With the block there is a larger base area in the lower part of the articulator, on this the transfer fork support can be positioned much more flexibly.

When using AXIOSPLIT® goto at page 1.05

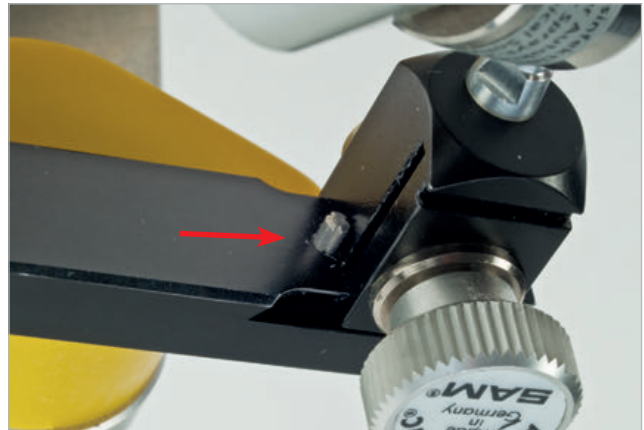
- 1.07 Der Bissgabelträger und die Bissgabel werden auf das Schwalbenschwanzgeschiebe des Transferstandes geschoben. Die Fixierschraube wird festgezogen.

Push the transfer fork assembly and the transfer fork on the dovetail attachment of the transfer stand and tighten the fixing screw.



- 1.08 Achtung: Der Bissgabelträger soll bis zum Anschlag eingeschoben und fixiert werden.

Attention: The transfer fork assembly has to be pushed in until it stops and fixed.



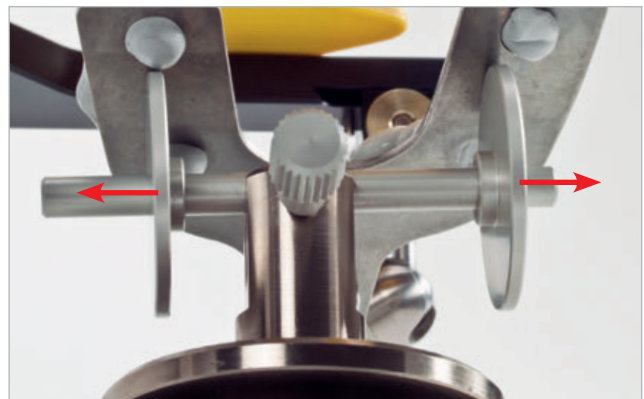
- 1.09 Damit die Bissgabel dem Druck von Modell und Gips auch im weiteren Verlauf der Montage nicht nachgibt, wird zur Unterstützung die teleskopierbare Bissgabelstütze ATB 336 verwendet.

The telescopic transfer fork support ATB 336 is used to hold and stabilize the transfer fork assembly firmly in position against the pressure of the model and plaster during the attachment of the upper cast.

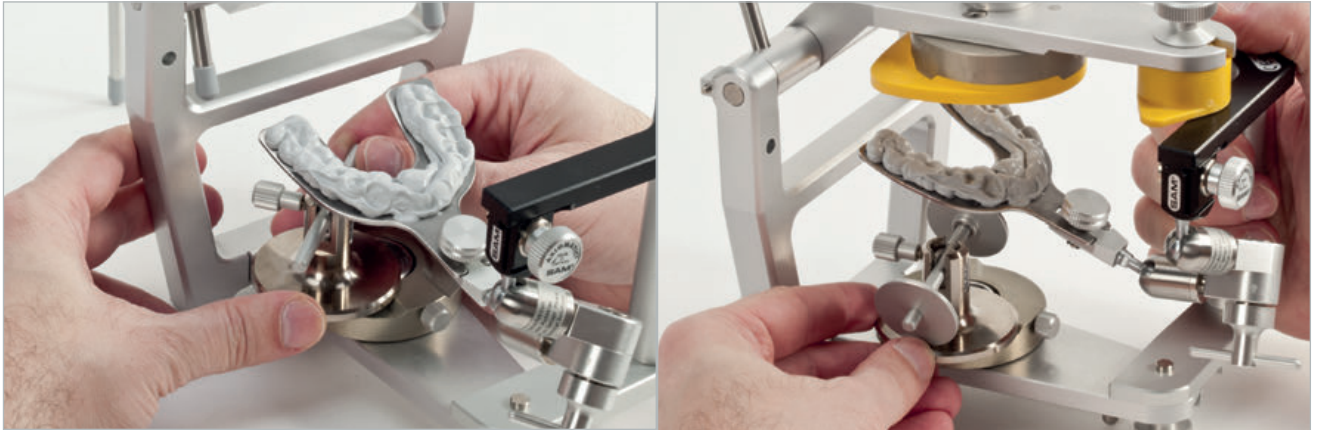


- 1.10 Die Scheiben der Bissgabelstütze sollen eine höher stehende Bissgabel abstützen. Durch waagrechte Verschiebung werden die Scheiben an die Bissgabel angepasst. Sollte der Oberkiefer beim Patienten sehr weit unten im Schädel und damit das Modell auch weit unten im Montageinstrument sitzen, müssen die Scheiben eventuell entfernt werden; diese lassen sich leicht zur Seite auf- und wieder abschieben. Die Bissgabel soll möglichst mittig unterstützt werden.

The disks of the transfer fork support supports a higher standing transfer fork. The discs are adapted to the transfer fork by means of a horizontal movement. If the upper jaw is placed very far down in the skull and thus the model also far down in the cast mounting instrument, the discs

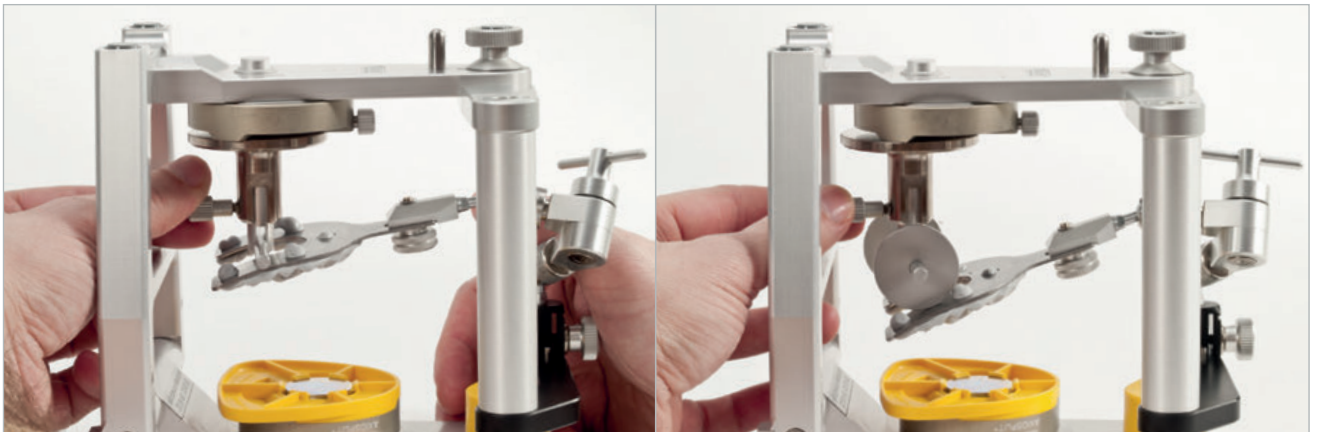


may have to be removed; These can easily be pushed on and off again. The transfer fork should be supported as centrally as possible.



- 1.11 Die abgesenkte Bissgabelstütze wird vorsichtig unter die Bissgabel geschoben.
Die Bissgabel soll möglichst mittig unterstützt werden - die Fixierschraube zeigt nach hinten.

*The lowered transfer fork support is carefully pushed under the transfer fork.
The transfer fork is to be supported in the middle as shown here with thumb screw positioned to the back.*



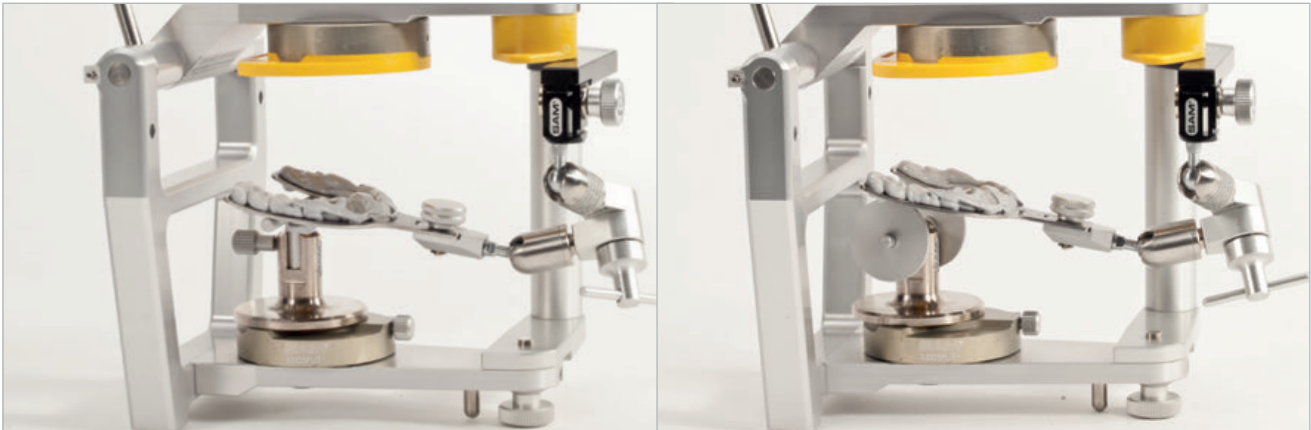
- 1.12 Um die Position der Bissgabel keinesfalls zu beeinflussen, wird das Montagegerät umgedreht.
Wenn die Fixierschraube gelockert wird, senkt sich die Bissgabelstütze drucklos auf die Bissgabel ab.

Invert the instrument and with the screw loosened, the telescopic support can be easily (without pressure) positioned onto the under surface of the fork. Once seated, without pressure, the thumb screw is tightened you dental cast is firmly held in position.



- 1.13 Die Stütze wird mit der Schraube nicht zu fest gezogen, da sich ansonsten die Bissgabelunterstützung verdrehen könnte.

The support is tightened with the screw not too firmly, as otherwise the transfer fork support could twist.



- 1.12 Ist das Instrument wieder umgekehrt unterstützt ATB 336 die Bissgabel, ohne deren Position zu verändern. Die Bissgabel soll möglichst mittig unterstützt werden.

After reversing the instrument, the ATB 336 supports the transfer fork without changing its position. The transfer fork should be supported in the middle.

- 1.13 Ist der Artikulator aufgeklappt, wird er mit dem Abstützstift (ART 525) unterstützt. Hierfür wird er auf die Rändelschraube des Inzisaltisches gesteckt.

If the articulator is flipped open, it is supported with the vertical support rod (ART 525). Therefore it is placed on the thumbscrew of the incisal table.



- 1.14 Das Gerät wird wie dargestellt aufgeklappt!

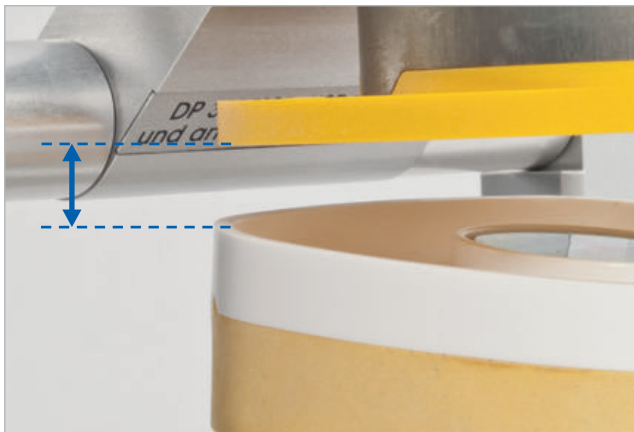
Flip open the upper member as shown here.





- 1.15 Das Oberkiefermodell wird in die Impressionen der Bissgabelbeschichtung gesetzt. Dabei darf das Modell nicht wackeln. Ansonsten müssen Modell und Beschichtung auf Fehler überprüft werden.

The upper model is positioned in the impressions of the transfer fork. The upper cast should seat without movement. Otherwise model and coating must be checked for errors.



- 1.16 Der Abstand zwischen gelber Montageplatte und dem Modell wird überprüft, da sich nach ihm die Menge des benötigten Gipses richtet.

Examine space between upper cast and mounting plate to determine correct amount of mounting plaster to be used.



- 1.17 Montagegips wird nach Herstellerangabe cremig angerührt.

Mix the mounting plaster creamy according to manufacturer's instructions.



- 1.18 Um zu verhindern, dass Feuchtigkeit schneller als nötig in das Gipsmodell einzieht, wird der Gips **zuerst** auf die Montageplatte wolzig aufgetragen.

Always place a small amount of mounting plaster onto the upper mount plate while it is still moist and also flows very easily to assure a good attachment to the plate.

- 1.19 Mit dem Oberkiefermodell wird genauso verfahren.
Modelle mit Gipssockel sollten an der Oberfläche leicht angefeuchtet werden, damit sich der frische Gips besser mit dem Modell verbindet.

The upper jaw model is the same procedure. Models with plaster socket should be moistened slightly on the surface, so that the fresh plaster is better connected to the model.



- 1.20 Verliert der frisch aufgetragene Gips seinen Glanz, wird das Gerät geschlossen. Gipsüberschüsse sind zu vermeiden; Beim Verstreichen des überschüssigen Gipses könnte das Modell verschoben werden.

If the freshly applied plaster loses its luster, the device is closed. When the surplus plaster is spread, the model could be moved.



- 1.21 Der Gips sollte möglichst vollständig aushärten.

Allow plaster to set completely.



- 1.22 Das Montagegerät wird geöffnet und der Transferstand und die Bissgabel entfernt.

The device is opened and the transfer stand and the transfer fork assembly is removed.



2. Die Unterkiefer Modellmontage *The Lower jaw model mounting*

Für die Montage des Unterkiefermodells sollte ein Zentriregistrat verwendet werden, um die Unterkieferposition dem Oberkiefer exakt zuzuordnen.

When mounting the lower jaw model, a centric registration may be used to accurately position the lower jaw in relation to the upper jaw.

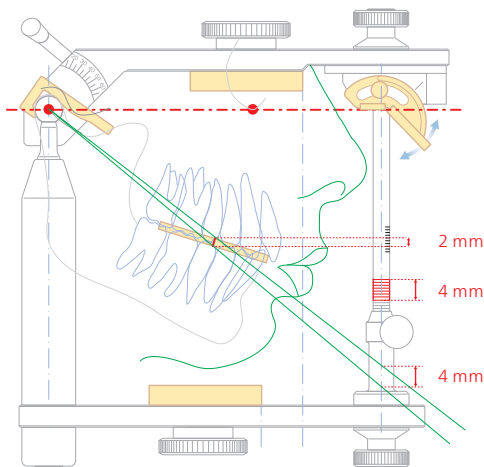


2.01 Zunächst wird die Stärke des zentrischen Registrates mit einem Taster ermittelt. Die dickste Stelle befindet sich meist im Prämolarenbereich.

In diesem Beispiel wird der Wert 2 mm gemessen.

Measure the centric record using a caliper. The thickest part is usually located in the premolar region.

In this example, the value 2 mm is measured.



2.02 Die Höhe am Inzisalstift wird auf den doppelten Wert der gemessenen Dicke des Registrates im Prämolarenbereich eingestellt. Damit wird die Höhendifferenz nach Entnahme des Registrates ausgeglichen.

The height of the incisal pin is set to twice the value of the registered thickness of the record in the premolar region. This will compensate the difference in height after withdraw the registration.



2.03 Im Beispielfall wird am Inzisalstift

$2 \times 2 \text{ mm} = + 4 \text{ mm}$

eingestellt.

In the example case, the incisal pin is

$2 \times 2 \text{ mm} = + 4 \text{ mm}$

adjusted.

2.04 Nach der Unterkiefer-Modellmontage wird das Registrat entfernt. Der Stift sollte dann wieder Null anzeigen.

Following the lower jaw model mounting the registration is removed. The pin should then indicate zero.



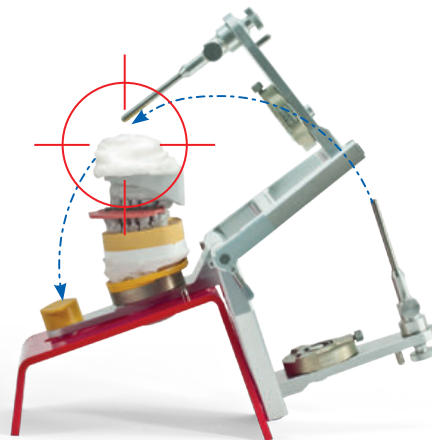
2.05 Zur Erleichterung der Unterkiefermontage empfehlen wir den roten Montagestand MOH 560.

To facilitate the lower jaw model mounting we recommend the red mounting stand MOH 560.



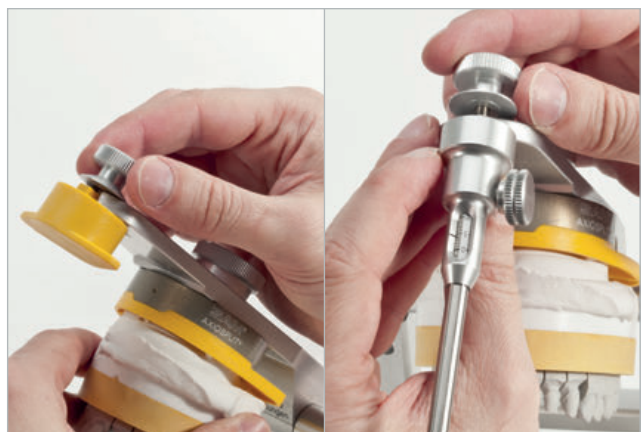
2.06 Achtung - beim Schließen des Montagegerätes kann der Inzisalstift im ungünstigen Fall mit dem Gips kollidiert.

Caution - in worst case the incisal pin can collide with the plaster while closing the device.



2.07 Deshalb wird bei der Unterkiefermontage der Inzistaltisch im Oberteil gegen den Inzisalstift im Unterteil sicherheitshalber ausgetauscht. Nach der Montage kann Tisch und Stift schnell zurückgetauscht werden.

As a precaution the incisal table in the upper part is replaced with the incisal pin in the lower part for lower jaw mounting. After the mounting, table and pin can be quickly re-exchanged.





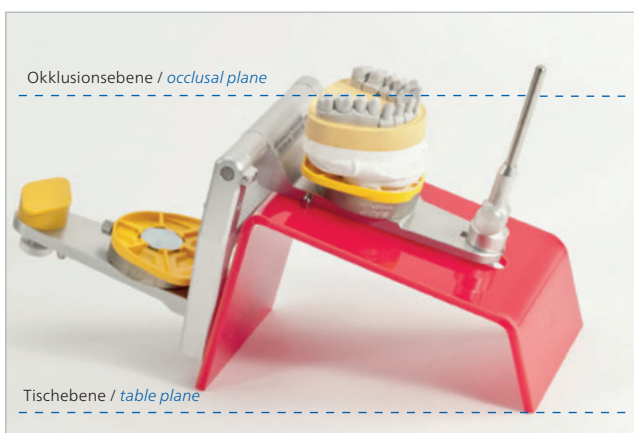
2.08 Die Montageplatte wird ins Unterteil eingesetzt

The mounting plate is inserted into the lower part



2.09 Das Montageinstrument wird in den Montagestand eingesetzt, das Oberteil rastet dabei zwischen den Dornen ein.

The cast mounting instrument is attached into the mounting stand, the upper part thumb screws slip in between the slots.



2.10 Das montierte Oberkiefermodell ist auf Grund seiner Kieferstellung (Frankfurter Horizontale) schräg nach unten geneigt. Der Montagestand gleicht dies aus, so dass das Oberkiefermodell in etwa horizontal zur Tischebene steht. Der Unterkiefer steht stabiler, es fließt kein Gips vom Modell.

The mounted upper jaw model is inclined downwards due its jaw position (Frankfurt Horizontal). The cast mounting instrument compensates for this, so that the upper cast is at least horizontale to the table plane. Thereby, the lower cast is stable and there is no flow from the plaster model.



2.11 Der Modellhalter wird an der rechten Seite auf-gesteckt und mit der Rändelschraube am unteren Ende fixiert.

The cast holder is placed on the right side and is fixed with the knurled screw on the lower end.

- 2.12 Ein Zentrikregistrat wird auf das Unterkiefermodell gesetzt.
The centric registration is set to the upper model.



- 2.13 Unterkiefermodell und Zentrikregistrat werden auf das Oberkiefermodell gestellt.
The mandibular model is placed in the centric registration on the upper model.



- 2.14 Der rote Elastikstab wird durch den Schieber des Modellhalters geschoben. Die Stabspitze wird mittig über das Modell gedreht. Beim Absenken verkantet der Schieber und hält das Modell in Position. Der Druckpunkt soll dabei nur in der Mitte liegen.



The red elastic plastic rod is pushed through the slide of the model holder. The rod tip is rotated centered on the model. Lowering the metal slide containing the red plastic rod, allows for proper positioning of the rod in the central area of the lower cast with sufficient pressure to hold the cast in position.



- 2.15 Das Montagegerät wird zur Probe geschlossen. Die Menge des benötigten Gipses wird anhand des Abstandes zwischen gelber Montageplatte und Modell eingeschätzt.

The mounting instrument is closed as a trial. The amount of required plaster is estimated by the distance between the yellow mounting plate and dental cast.





- 2.16 Rühren Sie Montagegips nach Herstellerangabe cremig an.
Der Gips wird auf die Montageplatte wolzig aufgetragen.

*Mix mounting plaster creamy according to manufacturer's instructions.
The plaster is applied cloudy to the mounting plate.*



- 2.17 Mit Gipsmodellen wird genauso verfahren. Diese sollen an der Oberfläche leicht angefeuchtet werden, damit sich der frische Gips besser mit dem Modell verbindet.

The procedure is the same with plaster models. These should be slightly moistened on the surface, so that the fresh plaster is better connected with the model.



- 2.18 Das Montagegerät wird geschlossen, der Gips sollte aushärten können.

The mounting instrument is closed and the plaster is allowed to set.

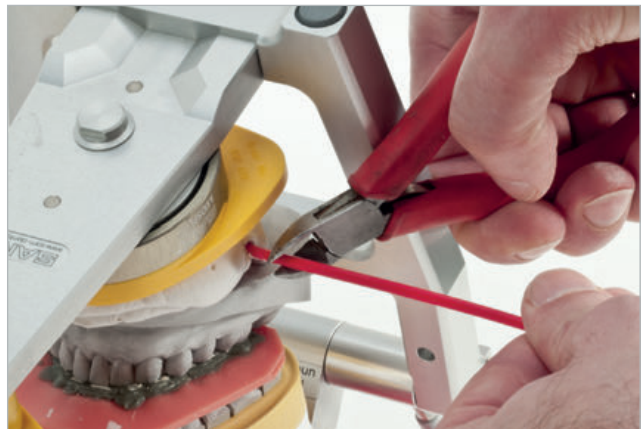
2.19 Nach dem Erhärten wird der Modellhalter gelöst und vom Montagestand entfernt.

After the plaster has set the cast holder is removed from the instrument.



2.20 Der rote Elastikstab wird mit einer Zange oder vorsichtig mit dem Handstück abgetrennt.

The red elastic rod can be cut off with a pair of side cutters or a dental burr.



2.21 Das Einartikuliergerät wird aus dem Montagestand gehoben.

The instrument is removed from the mounting stand.



2.22 Das Zentrikregistrat wird entfernt.

Remove the centric record





2.23 Nach der Entnahme des Zentrikregistrates wird der Inzisalstift abgesenkt.

After removal of the centric record the incisal pin is reset as shown..



2.24 Der Inzisalstift gleitet wieder auf seine Ausgangsposition (Wert Null) zurück.

The incisal pin slides back to its original position (at Zero).

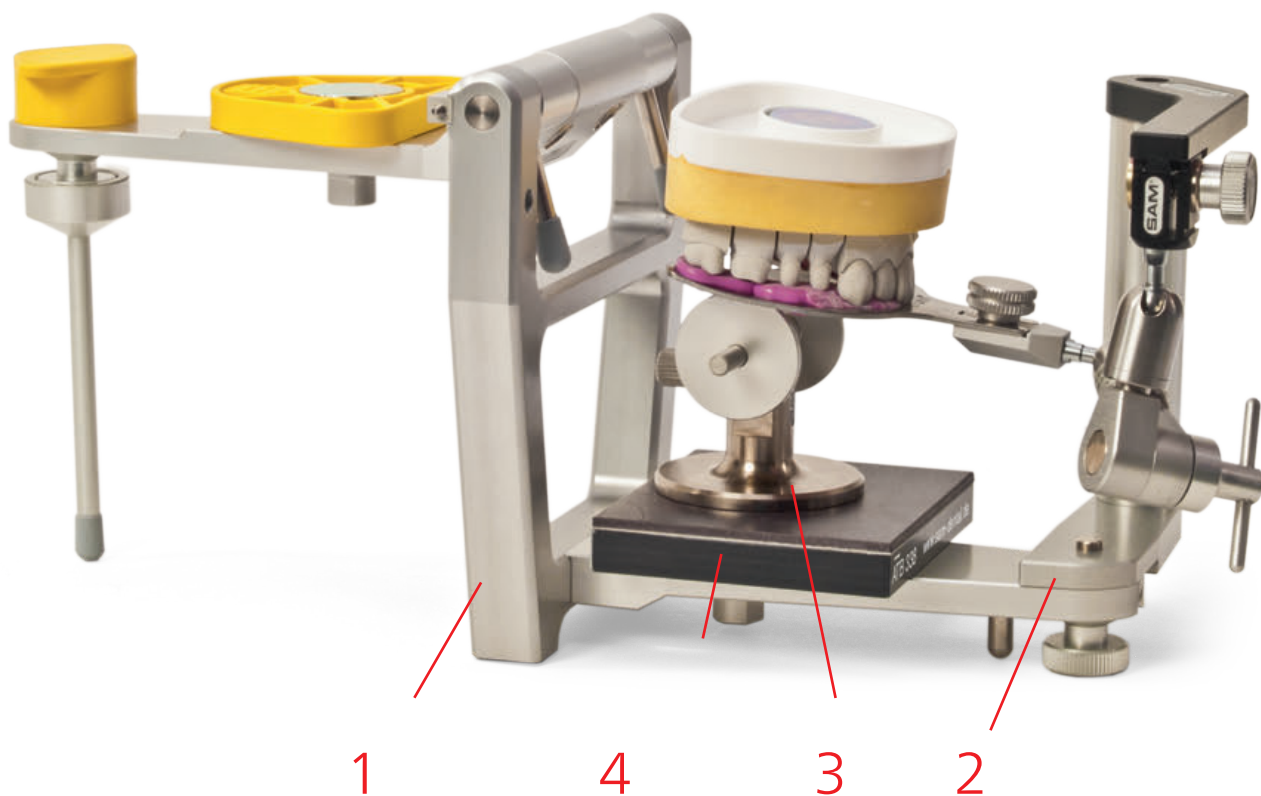
Jetzt kann das Modell in jeden SAM®-Artikulator zur weiteren Bearbeitung umgesetzt werden.

The mounted can be attached to any SAM® Articulator.



DIE PERFEKTE MODELLMONTAGE

Oberkiefermontage - Upper Cast Model Mounting



1 Einartikulier- Instrument II
MOH 700 / MOH 715M / ASP 350
*Laboratory cast mounting instrument II
MOH 700 / MOH 715M / ASP 350*

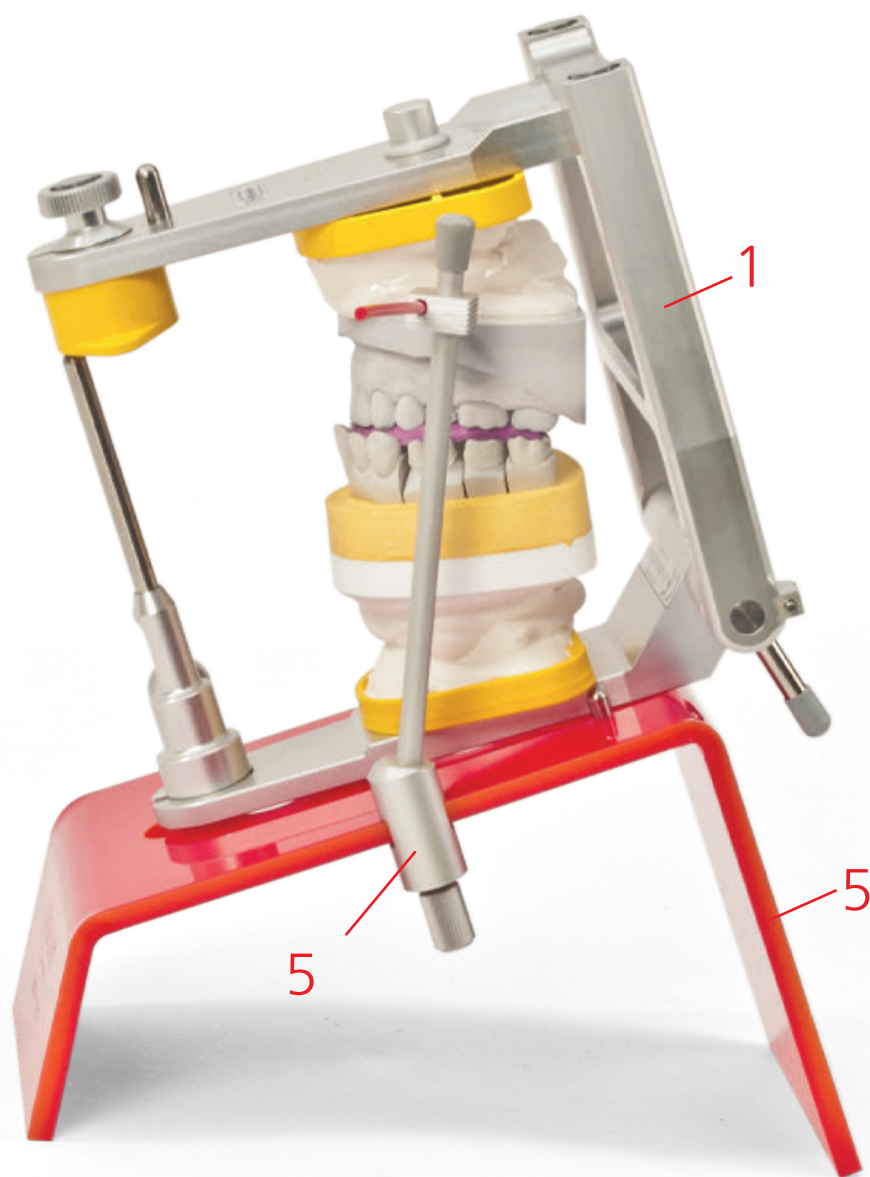
2 Transferstand AX ATB 398
Transferstand AX ATB 398

3 Teleskop- Bissgabelstütze ATB 336
Transfer fork support, telescopic ATB 336

4 Magnetsockel für Bissgabelstütze
ATB 338 für MPS-System
ATB 339 für Schraubmontageplatten-Systeme
*magnetic block for transfer fork support
ATB 338 for MPS-system
ATB 339 for systems with screw type mounting plates*

THE PERFECT MODEL MOUNTING

Unterkiefermontage - Lower Cast Model Mounting



- 1 Einartikulier- Instrument II
MOH 700 / MOH 715M / ASP 350
Laboratory cast mounting instrument II
MOH 700 / MOH 715M / ASP 350

- 5 Montagestand, inklusive Modellhalter
und 30 Elastikstäbe
MOH 560
mounting stand includes cast holder and 30
flexible plastic rods
MOH 560

Zubehör und Ersatzteile

The cast mounting instrument

Abstützstift

Verlängerungsstange zur Abstützung des aufgeklappten Artikulator-Oberteils

vertical support rod

Extension rod for supporting the unfolded articulator upper part

Order-Nr.: ART 525



Inzisalstift IIIPM, mikroverstellbarer

Präzisionsinzisalstift komplett mit Rändelschraube für alle SAM® Artikulatoren, mit Mikroskala zur Ablesung in 0,1 mm-Schritten.

incisal pin IIIPM, micro adjustable, complete

Precision incisal pin complete with knurled screw for all SAM® articulators with micro scale for reading into 0,1 mm steps for all SAM® Articulators

Order-Nr.: ART 533



Magnetsockel für Bissgabelstütze

Montageplatte mit Magnetteppich, zur Aufnahme der Teleskop- Bissgabelstütze (ATB 336) im Artikulator

magnetic block for transfer fork support

mounting plate for stabilization of the transfer fork support (ATB 336) in an articulator

Order-Nr.: ATB 338
für MPS-System / for MPS-system

ATB 339

für Schraubmontageplatten-Systeme /
for systems with screw type mounting plates



Teleskop- Bissgabelstütze

zur Unterstützung der Bissgabel bei der OK- Montage

transfer fork support, telescopic

used to support facebow transfer fork during upper cast mounting procedures

Order-Nr.: ATB 336



Transferstand AX

zur einfachen und sicheren Modellmontage in allen SAM® Artikulatoren (P-Norm) und im Reference Centric Instrument

transfer stand AX

for an easy and secure upper cast model mounting in all SAM® articulators (P-Norm) and in all reference centric instruments

Order-Nr.: ATB 398



Bissgabelträger AX - AXIOMATIC

mit Einknebel- Bissgabelfixierung mit Axial-Nadellager-Sicherung, inkl. abnehmbarer Bissgabel

transfer fork assembly AX - AXIOMATIC

with a single secure universal clamping mechanism and removable transfer fork AX

Order-Nr.: ATB 395



Montagestand

Hilfsgerät für die leichtere UK-Modellmontage, inklusive Modellhalter und 30 Elastikstäbe

mounting stand

Auxiliary device for an easier lower jaw model assembly, including model holder and 30 flexible plastic rods

Order-Nr.: MOH 560



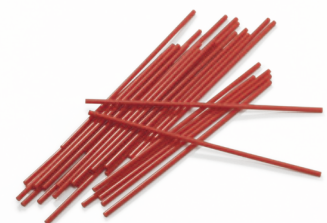
Elastikstäbe für Modellhalter

30 Stück rote Kunststoffstäbe

flexible plastic rods

Verlängerungsstange zur Abstützung des aufgeklappten Artikulator-Oberteils f

Order-Nr.: MOH 124



One for All - Transfer

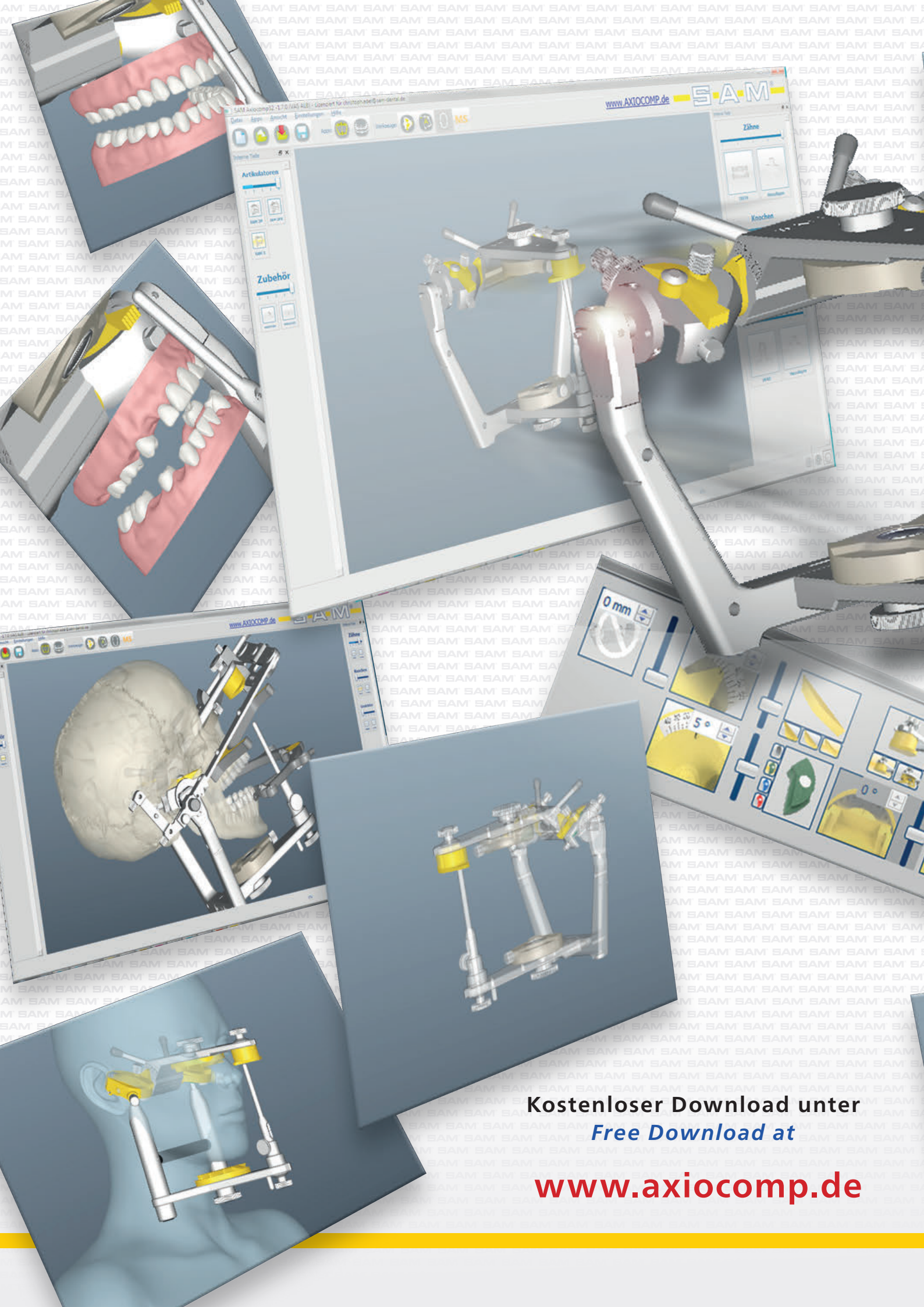
mit allen Bissgabelträgern

with all transfer fork assemblies

Durch die Kompatibilität des SAM®-Systems können alle Bissgabelträger (ATB 205, ATB 210, ATB 220, ATB 305, ATB 310, ATB 320, ATB 395) in den Transferstand ATB 398 und damit in alle Montageinstrumente und Artikulatoren eingesetzt werden.

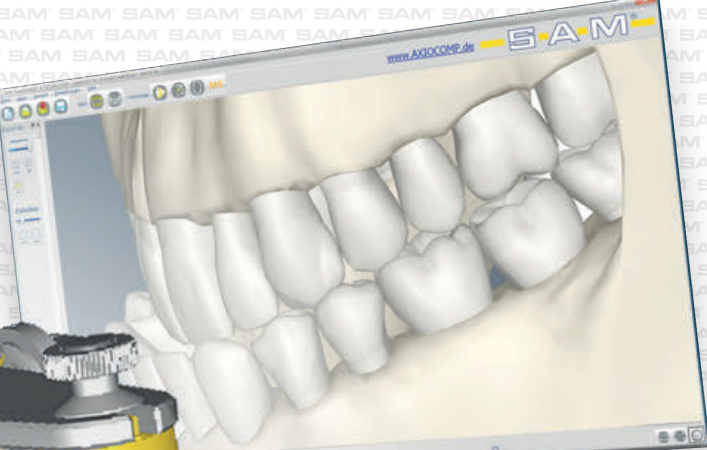
Due to the interchangeability of the SAM® system all transfer fork assemblies (ATB 205, ATB 210, ATB 220, ATB 305, ATB 310, ATB 320, ATB 395) can be used in the transfer stand ATB 398 and in all mounting instruments and articulators.





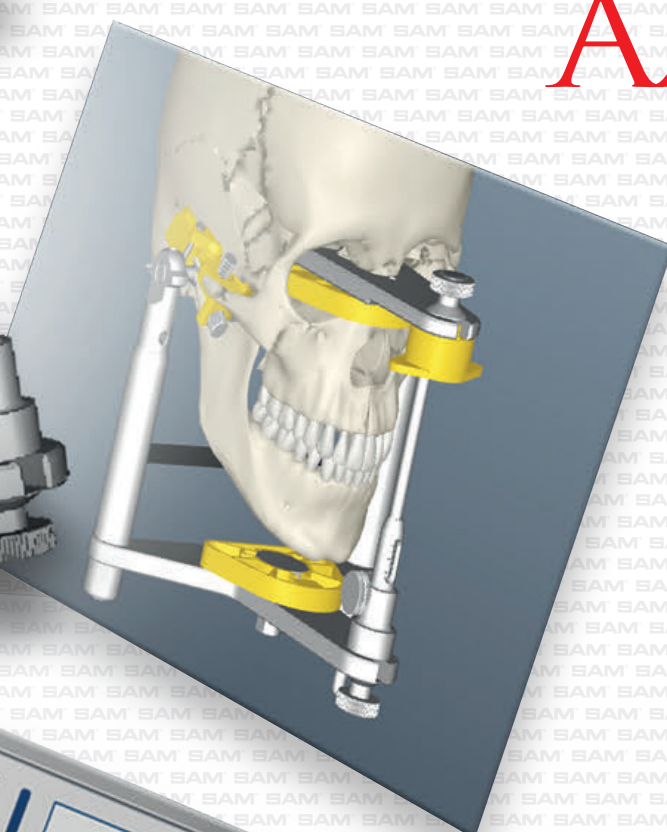
Kostenloser Download unter
Free Download at

www.axiocomp.de



THE FIRST DIGITAL ARTICULATOR

AXICOMP[®]

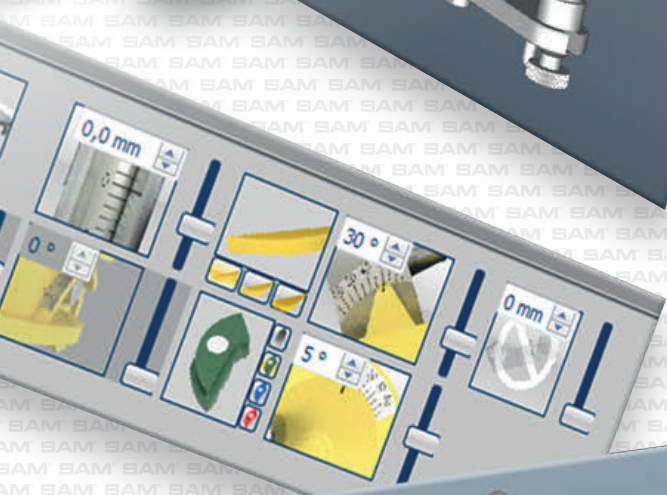


**Unverzichtbar in Lehre
und Didaktik!!**

*Indispensable in teaching
and didactics!!*

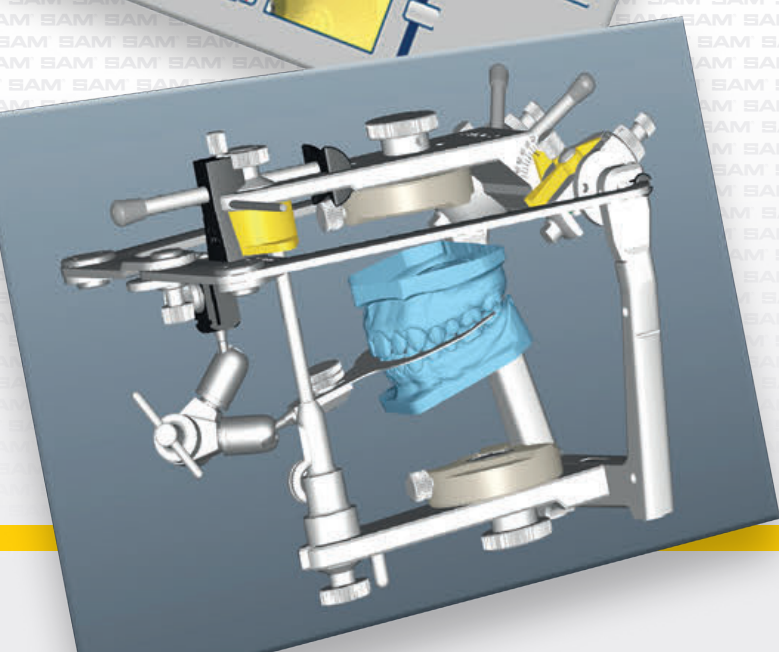
**Voll einstellbar und
genauso zu Handhaben
wie das analoge Gerät
aus Labor und Praxis**

*Like your articulator,
is fully adjustable to handle
planning from laboratory to practice.*



**Viele 3D-Ansichten
und zusätzliche Funktionen**

*Many 3D-Views
and additional features*



SAM® Präzisionstechnik GmbH ist DIN EN ISO 9001:2012 zertifiziert.

SAM® Präzisionstechnik GmbH is DIN EN ISO 9001:2012 certified.

Unsere Produkte werden alle in Deutschland gefertigt!

All of our products are all manufactured in Germany.

 Made in Germany



SAM® Präzisionstechnik GmbH

Fussbergstrasse 1 • 82131 Gauting • Germany • Tel: +49 (89) 800 654 - 0 • Fax: +49 (89) 800 654 - 32
Email: info@sam-dental.de